

# ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

ΑΡΙΘ. 471 — 5 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ — 1888 ΔΕΛΤΑ 10

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ: Ἐπι τῆς οἴου Σταδίου, ἀριθ. 33.

## ΕΣΤΙΑ

ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

ΕΤΟΣ ΙΑ' — ΑΡΙΘ. 523

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

**ΚΟΛΟΜΒΑ,** Διήγημα Προσπερου Μερμύ. Μετάφρασις Ν. Γ. Π.  
**ΟΙ ΦΡΑΓΚΟΙ ΕΝ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΩ.**  
**Ο ΑΔΗΘΗΣ ΓΕΡΟΣΤΑΘΗΣ.**  
**ΛΕΟΠΟΛΔΟΣ ΡΑΓΚΕ** (Ἐπι τῆς Ἐνενηκονταετηρίδος αἰφ'ου) ὑπὸ Σπυρ. Π. Λάμπρου.  
**ΠΑΡΑΔΟΣΟΙ ΦΟΡΟΙ.**  
**ΠΟΘΕΝ Η ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ.**  
**ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΙΣ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΤΟΥ ΑΡΕΘΕ.**  
**ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ** ποίημα, μετάφ. ὑπὸ Γεωρ. Ἀρσινόη.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.**

Ἀγξάντος ἤδη τοῦ 10ου ἔτους τῆς «Ἐστίας», ὅσοι τῶν κυρίων συνδρομητῶν ἐπιθυμοῦσι νὰ ἐξακολουθήσωσι λαμβάνοντες αὐτὴν καὶ κατὰ τὸ ἀρχομένον ἔτος παρακαλεῖται νὰ ἀποστελῶσιν ἐγκλίτως τὸ ἀντίμισθον τῆς συνδρομῆς αὐτῶν, ἵνα μὴ ἐπέλθῃ διακοπὴ τῆς πρὸς αὐτοὺς ἀποστολῆς τοῦ φύλλου.

## ΣΤΗΛΗ

### ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ ΥΠΕΡ ΠΑΤΡΙΔΟΣ

Ἰπὲρ τῶν ἐθνικῶν ἀναγκῶν ἐψήφισαν πιστώσεις τὸ δημοτικὸν συμβούλιον Τυρνάβου δρ. 750. Ὀλύμπου δρ. 450. Ἰωνῶν δρ. 300. Βύζαντος δρ. 1500. Ἐλλομένου δρ. 500. Ὁ δὲ ἐν Μελίτη ὁμογενεῖς προσήνεγκον ὑπὲρ τῶν ἐθνικῶν ἀναγκῶν δρ. 3720.  
 Ἐπίσης προσήνεγκον αἱ λιμενικαὶ ἐπιτροπαὶ Ἀθηναίων δρ. 1500. Πατρῶν δρ. 5000.  
 Ἐν Ἰθάκῃ τῆς Ῥωμιοσύνης αἱ εἰσφορὰ ὑπὲρ τῶν ἐθνικῶν ἀναγκῶν ἀνήλθον εἰς δρ. 880. ἐν Ροδῷ δρ. 1000 καὶ τὰς ἄλλας εἰς 610 δρ.

## ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΤΟΥ 1885

Ἢ κατὰ τὸ ἐκνεῦσαν ἔτος διανοητικὴ παραγωγή, ἢ ἀπορῶσα εἰς τὰ γράμματα καὶ τὴν καλλιτεχνίαν, συναψήθηται ἐν τοῖς ἔτεσι.  
 Αἱ πύρριν ἐν ταῖς στήλαις τῶν Τεργεσταίων φύλλων Κλειοῦς καὶ Νέας Ἡμέρας, ὡς καὶ ἐν ἰδιαιτέροις τίθισι διελαχθεῖσαι γλωσσολογικαὶ συζητήσεις, αἱ προελθούσαι ἐκ τῆς δημοσιεύσεως τῶν «Γλωσσολογικῶν παρατηρήσεων» τοῦ κ. Κόντου συνεχίσθησαν καὶ κατὰ τὸ 1885.  
 Ἐν μέρει δ' ἀφορμὴν πρὸς ταῦτα ἔδωκαν τὰ ἐκδοθέντα τοῦ κ. Ἐμμανουὴλ Ραΐδου *Πάρεργα*, ἐν τοῖς πρόσθετοις τῶν ἑποίων ὁ συγγραφεὺς ἐκτίθησι τὰς σκέψεις αὐτοῦ περὶ τῆς παρουσίας τῆς γλώσσης ἡμῶν καταστάσεως.  
 Ὁ κ. Βερβανδὸς ἔδωκε τὰς Φιλολογικὰς ὑποσημώ-

σεις, σειράν ἐξαιρετικῶν μελετῶν περὶ τῆς παραλλήλου πολεμικῆς καὶ φιλολογικῆς ἀναπτύξεως τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων, περὶ ἑλληνισμοῦ κατὰ λεκτικὴν καὶ πραγματικὴν ἔννοιαν, ὡς καὶ περὶ τοῦ βίου καὶ τῶν ἔργων τοῦ Ἰωάννου Ν. Οἰκουμένηδου. Πρὸς ταῦτοις συγγράφαί τινες εἶδον τὸ πῶς ἀφορῶσι εἰς τὴν ἀρχαίαν ἑλληνικὴν γραμμολογίαν, ἐν αἷς μνημονεύονται ἴδια τὴν ὑπὸ τοῦ κ. Σ. Π. Λάμπρου, διαπάνη τῆς ἐν Πελοποννήσῳ Ἐκδοτικῆς Ἐταιρείας Βυζαντινῆς Ἱστορίας τῆς περὶ τῶν ἱστορίας παλαιῶν Ἑλλήνων συγγραφεῶν τῆς ἑ. Ἐκδοτικῆς Ἱστορίας τῆς ἑλληνικῆς φιλολογίας, κατὰ τὴν γνωστὴν μετέφρασιν τοῦ Κυριανοῦ.

Ἐν τοῖς ἱστορικῶν συγγράμμασι τοῦ παρελθόντος ἔτους περιλαμβάνονται ὁ ἑκτος τόμος τῶν ὑπὸ τοῦ κ. Σάββα ἐκδοθέντων *Μνημείων τῆς ἑλληνικῆς ἱστορίας*, τὰ Βυζαντινὰ ἀνάκτορα τοῦ κ. Πασπάτη, τὰ ἱστορικὰ μελετήματα τοῦ κ. Σ. Λάμπρου, ὡς καὶ ἡ κατὰ φυλλάδια ἑκαστὴ ἐκδόσεως τῆς *ἑλληνικῆς ἱστορίας* τοῦ αὐτοῦ. Προσέτι ἐκδόθησαν ἡ *ἱστορία τῆς Ἀλεξανδρείας* τοῦ κ. Δημήτριου, ἤρατο δ' ἐκδοθῆναι κατὰ τεύχη ἢ τοῦ κ. Παπαρηγοπούλου *ἱστορία τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθους*, τὸ δεύτερον ἤδη, ἢ ἑλληνικὰ κατὰ τὸ γεωμετρικὸν τοῦ φάλαξ, ὑπὸ τοῦ κ. Ν. Γ. Παλιῶν, καὶ ἡ *Γερικὴ ἱστορία* τοῦ κ. Τσιβανοπούλου.

Ἐν ταῖς παιδαγωγικαῖς συγγραφαῖς συγκαταλέγονται τὸ «Περὶ τοῦ σκοποῦ τῆς Ἐκπαιδεύσεως τῆς Ἑλληνίδος νεολαίας» βιβλίον τοῦ κ. Χ. Παπαμήρκου, τὸ «Δημοδοσιακῶν Ἡμερολογίων» τοῦ κ. Σκορδέλη, καὶ ἡ «Παιδικὴ Ἀνθολογία» τοῦ κ. Κορυθίου.

Ἐκ τῶν φιλοσοφικῶν δὲ συγγραφεῶν μνημονεύονται τὰς «Ἐπιστολάς Φιλοθέου καὶ Εὐγενίου» τοῦ ἀειμνήστου «Βραβύλα» Ἀρμένη, τὴν «Φιλοσοφίαν τοῦ κυλοῦ παρὰ Πλωτίνου» τοῦ κ. Γ. Βιζυνοῦ, τὴν «θεωρίαν τῆς γνώσεως» τοῦ κ. Μ. Εὐαγγελίδου, καὶ τὴν «Περὶ γενέσεως καὶ σκοποῦ τῆς πολιτείας κατὰ Πλάτωνα καὶ Ἀριστοτέλη» πραγματείαν τοῦ κ. Κουτσοστέλη.

Συγγράμματα διατρέχοντα περὶ ἐθνογραφικῆς καὶ τοπογραφικῆς ἐρεῦνης εἶδον τὸ πῶς γαλλισαί μὲν «Ἡ Ἑλλὰς ὑπὸ φυσικῆν, ἐθνογραφικῆν, ἀνθρωπολογικῆν, δημογραφικῆν, καὶ ἱστορικῆν ἐπισημ. τοῦ ἱατροῦ κ. Κλωνδίου Στεφάνου, ἢ «Σμύρνη καὶ Μικρὰ Ἀσία ὑπὸ οἰκονομικῆν καὶ ἱεροποικικῆν ἐπισημ. τοῦ κ. Δ. Γεωργιάδου, καὶ αἱ «Ἀπὸ Νικαπόλεως εἰς Ὀλυμπίαν» ἐπιστολαὶ τοῦ κ. Βικέλα. Πρὸς ταῦτοις ὁ κ. Μ. Δημήτριος ἔδωκε τὴν «Παροισίαν τῆς Ἀλύπτου», καὶ ὁ κ. Γ. Ὀβαλδὸς πραγματείαν «Περὶ τῆς νόσου Σικίνου».

Αἱ περὶ τὴν συγκριτικὴν μυθολογίαν μελέται παρεχόν ἡμῖν τὴν «Περὶ τοῦ δημοτικοῦ ἔθους τοῦ νεκροῦ ἀδελφοῦ» πραγματείαν τοῦ κ. Νικολάου Παλιῶν, οὗ πικρὸν ἠγγέλλον ἢ προσεχῆς ἑκαστὴ ἐκδόσεως τῶν πολυτέμων «ἐπιστολῶν περὶ τοῦ βίου τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ».

Ὁ κ. Ἰω. Πρασακῆκος ἔδωκεν 78 ἐπιστολάς τοῦ Καραῆ, καὶ ὁ κ. Ἰω. Σακελλίαν ἀνεκδότους «Ἐπιστολάς τοῦ Θεοδώρου Ἐπισκόπου Κύρου ἐν Πατριακῶν χειρογράφου».

Ἐν τῇ βοτανικῇ ἔχομεν τὸ «Περὶ ἀπομοιώσεως τῶν φυτῶν» τοῦ κ. Σπ. Μηλιάρη, καὶ τὸ «Ἐγγειοβίων τῆς βοτανικῆς» τοῦ αὐτοῦ ἐν τῇ ἱερολογία δὲ τοῦ «Ζωολογικοῦ πίνακος» κατὰ μετέφρασιν τοῦ κ. Ν. Ἀποσταλίδου, τῶν ὁσίων τὸ σύστημα τῆς δι' εἰκότων λαμπρῶν διδασκαλίας τὸ πρῶτον ἤδη εἰσάγεται παρ' ἡμῶν, μετὰ τὴν ἐν ἀρχῇ τοῦ αἰῶνος ἐκδόσιν «Παιδικῆν Εἰκονολογίαν» τοῦ Κικεταναίου.

Ἐκ τῶν περὶ τὴν νομικὴν ἐπιστήμην συγγραφεῶν ἀξία μνείας κρῖναι τὸν λόγον τοῦ κ. Κ. Ν. Κωστή «Περὶ ἀδικημάτων» καὶ ποιητὴ ἐν τῇ ἀρχαίᾳ ἑλληνικῇ τραγωδίᾳ, τὸ ὑπὸ τοῦ κ. Γ. Ἀγγελόπουλου ἐκδοθὲν «Σύστημα Δικαιητικοῦ Δικαίου», τὴν πραγματείαν τοῦ κ. Δ. Βορέη «Περὶ πραγματικῆς ἀδικίας» καὶ τὰ περὶ «Δικαστικῆς διοργανώσεως ἐν Ἑλλάδι» τοῦ κ. Φιλαρίτου.

Ἐν τῇ ἱατρικῇ δὲ περιλαμβάνομεν τὴν «Ἱατροδικαστικῆν» τοῦ κ. Α. Γεωργιάδου, τὴν βραβευθεῖσαν πραγματείαν τοῦ κ. Θεοφανίου «Περὶ ἐλαδῶν πυρετῶν» καὶ τὸ «Περὶ νοσητικῶν τύχων ἐν Ἀθήναις» τοῦ κ. Γ. Βάρα.

Τὰ ποιητικὰ προδιόντα τοῦ παρελθόντος ἔτους ἀποτελοῦσι



άλλα συγγράμματα. Σὺς εὐχριστοῦμεν διὰ τὰς εὐμενεῖς ἐνεργείας σας πρὸς διάδοσιν τῆς «Ἐστίας». Τὰς ἀποδείξεις πέμπομεν ταχυδρομικῶς.—κ. Ν. Σ. Βῶλον. Ἐλήφθησαν, ἀπεστάλησαν δ' ἡμῖν τὰ ἔξω ἐκδοθέντα φυλλάδια.—Κυρίου Ν. Ι. Κ. Καλάμας. Ἐκ τῶν ἔργων τοῦ Ρουσσῶ ὑπάρχουσιν ἑλληνιστὶ μεταπεφρασμένα ἀποσπάσματα εἰς τῆς «Ν. Ἐλπίδος» καὶ τῶν Ἐκμυστηρίων «ἐν περιοδικοῖς συγγράμμασι, καὶ ὀλίγηρον τὸ «Περὶ κοινωνικοῦ συναλλάγματος» καὶ τὸ «περὶ ἀνισότητος τῶν ἀνθρώπων».—Ἀναγνώστη ἡμετέρῳ. Ἴσως εἶναι πεποιημένον ἀπὸ τῆς φωνῆς αὐτῆς. Ἐνταῦθα τῆς Ἑλλάδος καὶ ὁ ἀλέκτωρ λέγεται κόκοις. Οἱ ἀρχαῖοι τὰς ἐλεγῶν ἀλεκτορίδας, ἢ ἀλεκτρινοῦς (θῆλ.). Ὁ Ἀριστοφάνης περιελάγει ἐν ταῖς Νεφέλαις τὸν Σωκράτην διδάσκοντα εἰς Σαρπηδόην, ὅτι κρέπει καὶ λέγει ἀλεκτρινοῦσαν τὴν ὄρνιθα, διὰ τὸ μὴ συγχέσθαι μετὰ τὸν ἔρρενα ἀλέκτορα. Ὁ δ' Ἀλκιφραν λέγει ταύτας ἀλεκτορίδας οἰκουρούς.—κ. Ε. Α. Κ. Νάουσαν. Ἐλήφθησαν, ἐνγράφωμεν εἰς ἀμφοτέρους. Εἰς προηγουμένην ἐπιστολὴν σας ἀπηντήσαμεν ταχυδρομικῶς.—κ. Σ. Α. Κωνσταντινουπόλεω. Τὰ ζητηθέντα ἀπεστάλησαν. Τὰ Γεωπονικὰ Χωματαίου ὧν ἠνυχήσαμεν νὰ εὐρωμεν ἀντίτυπον, τιμῶνται δραχ. 5, μετὰ ταχυδ. δρ. 5,30.—κ. Σ. Π. Θῆραν. Ἡ ἀποστολὴ τῶν φυλλαδίων τῆς Ἱστορίας ἐνεργεῖται ταχτικῶς.—κ. Χ. Ρ. Πάτρας. Ἐνηργήσαμεν συμφώνως τῇ παραγγελίᾳ σας.—κ. Ν. Ι. Π. Κωνσταντινουπόλεω. Ἐλήφθη σημεῖωσις, καὶ ὄλομεν συμμορφωθῆ τῇ ἐπιστολῇ σας.—κ. Π. Χ. Α. Βῶλον. Ἐλήφθησαν, παρεδόθησαν δὲ τὰ σημειούμενα τῷ κ. Γ. Σ. Εἰς τὴν προηγουμένην ἐπιστολὴν σας ἀπαντῶμεν ταχυδρομικῶς.—κ. Χ. Π. Πάτρας, Ι. Τ. Ξ. Ἦθραν, Κ. Ν. Ζάκυνθον, καὶ Χ. Χ. Ἄρταν. Ταχυδρομικῶς ἀπηντήσαμεν.

**ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ**

1  
Μὲ ἔχεις εἰς τὴν κλίσην σου ἐν γράμμα δ' ἂν ἐκβάλῃς, εἰς πόλεν πάλαι ἐνθεον εὐθὺς μετὰ μεταβάλλεις.  
2  
Φύσιν ἔχω ὑγρὴν καὶ κενόθυμα εἰς τὰ ὕψη, Τέλμα γίνωρ' εὐθὺς, ἐδ' ἑμὸν μου ἂν λείψῃ.  
Π. Μ.

**ΛΥΣΕΙΣ**

1  
Κεφαλὴ ἀλέκτορος·  
2  
Ζῆλον θηλάζον·  
3  
Ὄρν.

Δ. ΠΑΠΑΡΡΗΓΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΟΙΗΣΕΙΣ  
ΝΕΑ ΕΚΔΟΣΙΣ  
Τιμῆται δραχμῶν 2.

**ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ**

3 Ἰανουαρίου 1886

ἀξίαια τῆς Κυβερνήσεως	Τρέχουσα Τιμή
Τῶν 170,000,000 τῶν 5 1/2 % Φρ. χρ.	312.—
• 120,000,000 τῶν 5 " " " "	319.—
• 60,000,000 τῶν 6 " " " "	400.—
• 26,000,000 τῶν 6 " " " "	343.—
• 25,000,000 τῶν 8 " " " "	259.—
• 25,000,000 τῶν 8 " " " "	259.—
• 10,000,000 τῶν 6 " " " "	170.—
• 4,000,000 τῶν 8 " " " "	225.—
• 6,000,000 τῶν 6 " Δρ. καλ.	85.—
Κτηματικαὶ Ὁμολ. Ἐθν. Τραπεζῆς	
τῶν 60,000,000 μετὰ Λαχείου φρ.	4 09.—

**Πιστωτικὰ Καταστήματα**

**ΕΤΑΙΡΙΑΙ**

Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος Δρ. ν.	5,680.—
Γενικὴ Πιστωτικὴ Τράπεζα . . . Φρ.	52.—
Τράπεζα Βιομηχανικῆς Πιστεως . .	60.—
Ἐταιρία Μεταλλουργ. Λαυρίου . .	55.—
Σιδηρῶν. Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς . .	300.—
Ἐταιρία Φωταερίου . . . . . Δρ.	

**Συναλλάγματα**

ΛΟΝΔΙΝΟΥ—Τραπεζικὸν Ὀφειος . . .	30.65
• • • • • 3μην . . . . .	30.40
ΓΑΛΛΙΑΣ — Ἐθνικῆς Τραπεζῆς Ὀφειος	123 —
• • • • • Τραπεζικὸν 3μην	121 1/2

**Νομίσματα**

Ἐκαστόφρακτον . . . . .	24.10
Λίρα ὀθωμανικὴ . . . . .	27.45

ἢ ἄνω τοκομεριδίου.

**ΕΞΕΔΟΣΗ ΑΡΤΙ**

**ΑΤΤΙΚΑΙ ΝΥΚΤΕΣ**

ΤΑ ΑΠΑΝΤΑ

Σ. Ν. ΒΑΣΙΛΕΒΙΑΔΟΥ.

Τόμος Α'.—Οἱ Καλλέργαι.—Λουκῆς Νοταρῆς. Δρ. 5.—  
Τόμος Β'.—Γαλάτεια.—Χίμαιρα.—Σκύλλα.—  
Ἰψηλάντης.—Σεμέλη.—Ἀμάλθεια. Δρ. 5.—  
Τόμος Γ'.—Βίκονες.—Κόματα.—Ἐπεα  
πτερόεντα.—Παντοῖαι ποιήσεις.—Δρά-  
ματα.—Παραφράσεις.— Δρ. 5.—  
Τόμος Δ'.—Περὶ τῶν τὰ περὶ ἔργα τοῦ ποιητοῦ Δρ. 5.

Οἱ 4 τόμοι ὁμοῦ δραχ. 16. Ἐκαστος τόμος χωριστὰ Δρ.  
5. Διὰ τοὺς ἐν ταῖς ἐπαρχίαις καὶ τῇ ἀλλοδαπῇ ζητοῦντας  
ἐπιβαρύνεται ἕκαστος τόμος μετὰ ταχυδρ. εἰλη, λεπτὰ 60.

ΕΝ Τῷ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙῶ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

1886

ΗΜΕΡΟΔΕΙΚΤΑΙ

ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΣΧΗΜΑΤΩΝ

Ἀπὸ 40 λεπτῶν μέχρι δραχμῶν 6.

Ἐν Ἀθήναις ἐκ τοῦ τυπογραφείου τῶν Καταστημάτων ΑΝΕΣΤΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ 1886—293.